

■ごみについて

かんきょうすいしん かんきょうせいさくたんとう
環境推進課 環境政策係 (TEL 35-0916)
かんきょうすいしんかやう
環境推進係 (TEL 35-0916)

菊川市では限りある資源の有効利用とリサイクル推進のため、ごみの分別収集を行っています。
分別方法は『菊川市のごみの出し方』で確認してください。なお、分別方法が分からないときは、環境推進課または自治会の環境衛生委員にお尋ねください。

▼ごみの分別

ごみは、燃えるごみ、燃えないごみ、資源物、古紙類、乾電池、蛍光管に分類されます。
それぞれ出す場所（ごみステーション）と日時が決まっていますので『ごみ収集カレンダー』で確認してください。

▼燃えるごみ、燃えないごみの出し方

菊川市指定袋を使用して出してください。
指定袋には自治会名、氏名を記入してください。
分別ができていないもの、氏名が書いてないもの、指定袋以外の袋で出されたごみは回収できません。

▼資源物（缶、ビン、ペットボトル、白色トレイ、プラスチック製容器包装）の出し方

資源物回収ステーションにコンテナや回収ネットが設置されていますので、汚れを落とすとして出してください。また、常設の赤土リサイクルステーションでは資源物の拠点回収を行っています。

▼古紙類（新聞、雑誌、ダンボール、雑がみ）の出し方

地区のPTAが集団回収を行っていますのでぜひご協力してください。
常設の「赤土リサイクルステーション」や「環境保全センター」などで拠点回収をしています。
新聞、雑誌、ダンボールは種類ごとにわけ紙ひもで縛って出してください。雑がみは紙袋や封筒に入れて出してください。

▼ごみステーションに出せないもの

粗大ごみや引っ越しなどで大量にごみが出た場合は環境資源ギャラリー（掛川市満水）へ、直接持ち込んでください。

【きまりを守りましょう】

ゴミステーションは、自治会が管理しています。清掃や鍵開けなどは、業者ではなく地域住民のボランティアによって支えられています。あなたの近所に住んでいる人すべてに迷惑がかからないよう、きまりを守りましょう。

■关于垃圾

菊川市为了有效的利用有限资源及推进回收，所以将垃圾进行分类收集。
分类方法请确认『菊川市垃圾的扔出方法』。如果不明确垃圾分类方法时，请向环境推进课或自治会的环境卫生委员咨询。

▼垃圾的分类

垃圾分类为可燃垃圾，不燃垃圾，资源物，废纸类，干电池类，荧光管类。
根据垃圾的种类规定了扔出地点（垃圾站）与时间，请确认『垃圾收集日历』。

▼可燃垃圾、不燃垃圾的扔出方法

请使用菊川市的指定袋扔出。
请在指定袋上写上自治会名及姓名。
不回收没有分类或没有写上姓名的垃圾及用指定袋以外的袋子扔出的垃圾。

▼资源物（罐头，瓶子，塑料瓶，白色托盘，塑料容器包装）的扔出方法

资源物回收站里设置有集装箱及回收网，请去除污垢后扔出。
另外，常设的红黏土回收站作为资源物的回收据点进行回收。

▼废纸类（报纸，杂志，纸箱，杂纸）的扔出方法

由地区的居民进行集体回收，请务必协助。
常设的红黏土回收站及环保中心等作据点回收。
报纸，杂志，纸箱等按照种类分别用纸绳捆住后扔出。杂纸装入纸袋或信封后扔出。

▼不能扔到垃圾站的垃圾

大件垃圾及搬家后的大量垃圾请直接扔到环境资源库（掛川市満水）。

【请遵守规则】

垃圾回收站是由自治会进行管理。清扫及开锁等不是专门企业而是以地区居民的志愿参加者为中心进行。为了不给您附近的居民添任何麻烦，所以请遵守规则。

かんでん びんごうしやうたうらなく
家電リサイクル法対象品目 (テレビ、冷蔵庫、冷凍庫、洗濯機、衣類乾燥機、エアコン) やパソコン、オートバイなどは市では処分できません。『菊川市のごみの出し方』で確認してください。

家電回収法対象品目 (テレビ、冰箱、冷冻库、洗衣机、衣类干燥机、空调) 及电脑、摩托车等市不进行处理。请确认『菊川市垃圾的扔出方法』。

ご利用ください

『菊川市のごみの出し方』
『ごみ収集カレンダー』を配布しています。

配布場所 環境推進課 (市役所本庁1階)
小笠総合サービス課 (小笠支所2階)



请使用

在进行发放『菊川市垃圾的扔出方法』
『垃圾收集日历』。

散发地点 环境推进课 (市役所总厅1楼)
小笠综合服务课 (小笠支所2楼)



■犬について

▼犬の登録

犬を飼った日から30日以内に畜犬登録をしなければなりません。また引越して犬を連れてきた場合には登録内容の変更手続きが必要になります。

▼狂犬病予防注射

年1回狂犬病予防注射をする必要があります。市が行う集合注射やかかりつけの獣医で予防注射をしてください。

▼犬の死亡届

飼い犬が亡くなった場合は、届出が必要です。愛犬手帳、犬の鑑札、印鑑をもって環境推進課で手続きをしてください。

■有关狗

▼狗的登录

从狗的饲养日起30日以内必须进行家犬登录。另外，是带狗搬家时要办理登录内容变更手续。

▼狂犬病预防注射

一年要进行1次狂犬病预防注射。请在市实施的集体注射或经常就诊的动物病院进行预防注射。

▼狗的死亡申报

家犬死亡时要进行申报。请携带爱犬手册，养狗许可证，印章到环境推进课办理手续。

